VENDIM
Nr. 64, datë 15.9.2016

PËR PAJISJEN ME DEKODERA TË FAMILJEVE NË NEVOJË, PËRFITUESE NGA SKEMA E NDIHMËS EKONOMIKE

Komisioni i Ndihmës Shtetërore me pjesëmarrjen e:
- Znj. Milva Ekonomi kryetar;
- Znj. Mimoza Dhëmbi anëtar;
- Z. Ahmet Mançellari anëtar;
- Z. Petrit Bakiu anëtar;
- Z. Gramoz Hoxha anëtar.

Në mbledhjen e tij të radhës të datës 15.9.2016, nëpërmjet Drejtorisë së Tregut të Brendshëm në Ministrinë e Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes (MZHETTS), në bazë të ligjit nr. 9374, datë 21.4.2005, "Për ndihmën shtetërore" i ndryshuar, dhe vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 817, datë 28.12.2005, "Për miratimin e rregullores "Për procedurat dhe formën e njoftimit", morri në shqyrtim "Planin e dhënies së ndihmës shtetërore "Për pajisjen me dekodera të familjeve në nevojë, përfituese nga skema e ndihmës ekonomike".

I. Procedura

1. Me shkresën nr. 1274, datë 12.2.2016, MZHETTS-ja i ka kërkuar Ministrisë së Mirëqenies Sociale dhe Rinisë njoftimin zyrtar të skemës së ndihmës shtetërore lidhur me VKM-në nr. 758/2015, si dhe vënien në dispozicion të çdo informacioni tjetër të nevojshëm për vlerësimin e saj.

2. Ministria e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë me shkresën nr. 929/1, datë 27.5.2016, ka paraqitur formularin bazë për njoftimin e ndihmave shtetërore duke përmbushur kërkesën ligjore për njoftimin e ndihmës shtetërore.

II. Përshkrimi i skemës së ndihmës shtetërore

3. Konteksti: Skema do të zbatohet në kuadër të projektit kombëtar të kalimit nga transmetimet analoge në transmetime numerike, ku krahas ndërtimit të rrjeteve është planifikuar pajisja[1] e audiencës me marrës numerikë ose dekoder (pajisja që konverton sinjalet numerike në sinjale analoge, për t'u kapur (marrë) nga aparatet marrëse të zakonshme analoge), që bëjnë të mundur përdorimin e marrësve ekzistues analogë edhe për marrjen e sinjaleve numerike.

4. Me anë të kësaj nisme garantohet e drejta kushtetuese e çdo qytetari shqiptar për t'u informuar nëpërmjet mediave audiovizive edhe pas dixhitalizimit të plotë të tyre, që rrjedh si detyrim i vënë nga Bashkimi Evropian për të kaluar të gjitha transmetimet televizive nga analoge në numerike.

5. Objektivi: Masa ka për qëllim të ofroj mbështetje për familjet në nevojë, përfituese nga skema e ndihmës ekonomike, për tu garantuar aksesin në transmetimet televizive, pas kalimit nga transmetime analoge në transmetime numerike. Masa ndërmerret me qëllim për të mbështetur futjen dhe përhapjen e teknologjisë dixhitale të transmetimit televiziv dhe zbatimin e saj në Shqipëri.

6. Baza ligjore: Skema për dhënien e mbështetjes financiare për pajisjen me dekodera të familjeve në nevojë është bazuar në:

a) Vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 758, datë 16.9.2015, "Për ngarkimin e Ministrisë së Mirëqenies Sociale dhe Rinisë për kryerjen e procedurave të prokurimit për pajisjen me dekodera të familjeve në nevojë, përfituese nga skema e ndihmës ekonomike, dhe për një shtesë fondi në buxhetin e vitit 2015, miratuar për këtë ministri".

b) Neni 10, të ligjit nr. 9355, datë 10.3.2005, "Për ndihmën dhe shërbimet shoqërore", të ndryshuar.

c) Vendim Këshillit të Ministrave nr. 292, datë 2.5.2012, "Për miratimin e strategjisë së kalimit nga transmetimet analoge në transmetimet numerike".

d) Vendim i Këshilli të Ministrave nr. 480, datë 3.6.2015, "Për miratimin e rregullave teknike për

[1] Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 292, datë 2.5.2012, "Për miratimin e strategjisë së kalimit nga transmetimet analoge në transmetimet numerike"

aparatet marrëse televizive, që do të vendosen në treg".

e) Udhëzimi nr. 5, datë 19.2.2016 i ministrit të Mirëqenies Sociale dhe Rinisë "Mbi zbatimin e vendimit nr. 758, datë 16.9.2015, të Këshillit të Ministrave për ngarkimin e Ministrisë së Mirëqenies Sociale dhe Rinisë për kryerjen e procedurave të prokurimit për pajisjen me dekodera të familjeve në nevojë, përfituese nga skema e ndihmës ekonomike, dhe për një shtesë fondi në buxhetin e vitit 2015, miratuar për këtë ministri".

7. Buxheti dhe mënyra e financimit: Ndihma parashikohet të jepet në formën e grantit nga buxheti i shtetit. Konkretisht, është caktuar një fond prej 170 000 000 (njëqind e shtatëdhjetë milionë) lekësh, që do të përdoret për kryerjen e procedurave të prokurimit për vitin 2015, dhe i është shtuar buxhetit të Ministrisë së Mirëqenies Sociale dhe Rinisë. Pjesa tjetër e fondeve, prej 180 000 000 (njëqind e tetëdhjetë milionë) lekësh do të përballohet nga buxheti i shtetit për vitin 2016.

8. Intensiteti i ndihmës: Intensiteti i ndihmës është në maksimum 100% të kostove të pranueshme. Kostoja e pranueshme përfaqëson çmimin e blerjes së pajisjes/dekoderit universalë dhe që siguron marrjen e sinjaleve standarde TV. Nga procedura e prokurimit ka rezultuar se çmimi për dekoder është 3,410 lekë (pa TVSH).

9. Kohëzgjatja: Skema e pajisjes me dekodera e familjeve në nevojë përfituese të skemës së ndihmës ekonomike do të realizohet në mënyrë progresive, sipas zonave të përcaktuara nga Radio Televizioni Shqiptar të dërguara zyrtarisht pranë Ministrisë së Mirëqenies Sociale dhe Rinisë dhe Shërbimit Social Shtetëror, për shtrirjen e sinjalit dixhital, i cili do të zëvendësojë atë analog.

10. Përfituesit: Përfituesit direkt të skemës janë familjet në nevojë, personat fizik që trajtohen dhe përfitojnë nga skema e ndihmës ekonomike, sipas nenit 10, të ligjit nr. 9355, datë 10.3.2005, "Për ndihmën dhe shërbimet shoqërore", të ndryshuar. Numri i familjeve përfituese nga skema është 41.463. Përfitues indirekt do të jenë operatorët e transmetimeve televizive/broadcaster, operatorët e plafomave dixhitale (tokësore, satelitor, kabllor etj.), si dhe shitësit apo prodhuesit e pajisjeve fundore/dekoderave.

11. Shpërndarja e dekoderave: Pajisja me dekodera e familjeve në nevojë përfituese të skemës së ndihmës ekonomike do të realizohet nga bashkitë në mënyrë progresive, sipas zonave të përcaktuara nga Radio Televizioni Shqiptar, për shtrirjen e sinjalit dixhital, i cili do të zëvendësojë atë analog. Ministria e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë bën transferim kapitali të dekoderave pranë Drejtorisë së Përgjithshme të Shërbimit Social Shtetëror, dhe kjo e fundit, lidh marrëveshje me bashkitë për shpërndarjen e dekoderave te familjet përfituese të skemës së ndihmës ekonomike si përdorues fundorë të këtyre pajisjeve.

12. Teknologjia: Subvencionimi do të bëhet vetëm për dekoderat që garantojnë përdorimin e të ashtuquajturës "ndërfaqe e përbashkët"[2]. Dekoderat që do të subvencionohen duhet të jenë universalë dhe duhet të kenë karakteristikat bazë për të siguruar marrjen e sinjaleve standarde TV. Modeli i dekoderit që do t'iu shpërndahet familjeve në nevojë është VIVAX, marrës DVB-T2/MPEG 4 F.T.A (*Free to Air*), dekoder, i cili do të transmetojë falas kanalet televizive që do përfshihen në këtë paketë. Pra, janë dekodera të thjeshtë, pa kartë, që lexojnë frekuencat e caktuara ku do transmetojnë kanalet e paketës të medias publike. Këta dekodera bëjnë të mundur transmetimin e kanaleve kombëtare publike apo private, si: TVSH, Top Channel, Klan, e kanale të tjera që do jenë të lira për t'u parë pa pagesë.

13. Prokurimi: Vendimi i KM-së nr. 758, datë 16.9.2015, ngarkon Ministrinë e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë për kryerjen e procedurave të prokurimit për pajisjen me dekodera të familjeve në nevojë, përfituese nga skema e ndihmës ekonomike. Procedura e prokurimit do të kryhet në bazë të ligjit nr. 9643, datë 20.11.2006, "Për prokurimin publik", të ndryshuar. Dhënësi i ndihmës ka konfirmuar se procedura e tenderit do të jetë e hapur[3] për çdo ofertues, të sigurojë një trajtim të barabartë dhe jodiskriminues për të gjithë operatorët ekonomikë. Përzgjedhja e fituesit do të bëhet në përputhje me

[2] "Ndërfaqe e përbashkët", një teknologji që lejon ndarjen e funksioneve të aksesit të kushtëzuar nga një aparat marrës televiziv, nëpërmjet një moduli të aksesit të kushtëzuar (CAM) për të mundësuar aksesin në disa sisteme enkriptimi që mund të ofrohen nga operatorë të ndryshëm.

[3] Buletini nr. 45, datë 16 nëntor 2015, f. 20, Agjencia e Prokurimit Publik

këto parime të përgjithshme: a) mosdiskriminim dhe trajtim i barabartë i ofertuesve ose kandidatëve; b) transparencë në procedurat e prokurimit; c) barazi në trajtimin e kërkesave dhe të detyrimeve, që u ngarkohen ofertuesve ose kandidatëve.[4]

III. Vlerësimi i ekzistencës së ndihmës shtetërore

14. Vlerësimi i kritereve që përcaktojnë nëse një masë përbën ndihmë shtetërore do të bëhet bazuar në ligjin nr. 9374/2005, "Për ndihmën shtetërore", të ndryshuar, si dhe në praktikën administrative të Komisionit Evropian[5], jurisprudencën e gjykatave të Bashkimit Evropian, sipas parashikime dhe detyrimit që buron nga nenin 71 "Konkurrenca dhe dispozita të tjera ekonomike", të Marrëveshjes së Stabilizim-Asociimit ndërmjet Komuniteteve Evropiane e Shteteve të Tyre Anëtare dhe Republikës së Shqipërisë:

"2. Praktikat në kundërshtim me këtë nen vlerësohen në bazë të kritereve që lindin nga zbatimi i rregullave të konkurrencës të aplikueshme në Komunitet, sidomos në nenet 81, 82, 86 dhe 87 të Traktatit themelues të Komunitetit Evropian dhe instrumenteve interpretuese që përdoren nga institucionet e Komunitetit."

15. Në kuptim të nenit 4, të ligjit nr. 9374, datë 21.4.2005, "Për ndihmën shtetërore", të ndryshuar, një masë përbën ndihmë shtetërore nëse përmbushen, në mënyrë kumulative, këto kushte:

a) aktivizohen burime shtetërore;

b) përfituesit i jepet një avantazh ekonomik në mënyrë selektive; dhe

c) shtrembëron ose kërcënon të shtrembërojë konkurrencën

d) ka ndikim në tregti.

"Përveç rasteve të parashikuara ndryshe në këtë ligj, ndalohet çdo ndihmë e dhënë nga burimet shtetërore, në çfarëdolloj forme e cila, në mënyrë të drejtpërdrejt ose të tërthortë, shtrembëron ose kërcënon të shtrembërojë konkurrencën duke dhënë përparësi për një ose disa ndërmarrje të caktuara ose për prodhimin e produkteve të caktuara, për aq sa mund të ketë ndikim në plotësimin e detyrimeve të ndërmarra nga Republika e Shqipërisë në marrëveshjet ndërkombëtare që përmbajnë dispozita të ndihmës shtetërore."

Burimet shtetërore

16. Komisioni i Ndihmës Shtetërore konstaton se skema financohet direkt nga buxheti i shtetit shqiptar dhe rrjedhimisht, aktivizohen burime shtetërore.

Avantazhi ekonomik dhe selektiviteti

17. Pavarësisht se, përfituesit direkt të skemës janë përdoruesit/konsumatorët fundor, nga kjo skemë përfitojnë, në mënyrë indirekte, operatorët e transmetimeve televizive/broadcaster, operatorët e platformave dixhitale (tokësore, satelitor, kabllor etj.), si dhe shitësit apo prodhuesit e pajisjeve fundore/dekoderave. Skema është selektive sepse prej saj përfitojnë vetëm ndërmarrjet që janë aktive në sektorin e transmetimeve televizive dixhitale. Masa i jep avantazh një sektori të veçantë/specifik dhe rrjedhimisht konsiderohet një masë specifike.

Shtrembërimi i konkurrencës

18. Përfituesit indirekt të skemës, siç janë operatorët e transmetimeve televizive/broadcaster, operatorët e plafomave dixhitale (tokësore, satelitor, kabllor etj.), si dhe shitësit apo prodhuesit e pajisjeve fundore/dekoderave do të përfitojnë nga blerja e pajisjeve fundore nga përdoruesit fundor, pavarësisht teknologjisë që ata ofrojnë në treg (parimi i neutralitetit të marrëseve dixhital). Konkurrenca midis ndërmarrjeve që përfitojnë dhe atyre që nuk përfitojnë nga skema do të shtrembërohet, rrjedhimisht kjo masë ka efekt në konkurrencë.

---

[4] Neni 2, ligji nr. 9643, datë 20.11.2006, "Për prokurimin publik", të ndryshuar.

[5] State aid SA.36333 (2013/N) – Bulgaria Digital television decoders to households with low income;
State aid SA.34901 (2012/N) – Hungary Digital television decoders to socially disadvantaged households;
State aid N 316/2010 – Lithuania Switchover to digital TV broadcasting in Lithuania;
SA.32566 (2011/N) – Slovakia- Switch-over to digital TV broadcasting in Slovakia - Terminal equipment for socially vulnerable persons;
State aid SA.31982(2010/N) – Spain Digital decoders for persons ëith visual disabilities in Spain;
State aid N 719/2009 – Fonds destiné à certains foyers résidant dans des zones non couvertes par la télévision par voie hertzienne terrestre en mode numérique;

Efekti në tregti

19. Së fundi, Komisioni vlerëson së masa ka efekt në tregti sepse prodhuesit e pajisjeve terminale konkurrojnë në nivel ndërkombëtar edhe me prodhues të tjerë. Referuar jurisprudencës[6], ndihma e dhënë një ndërmarrje ka efekt në tregti, nëse kjo e fundit konkurron në një treg të hapur, sikundër është dhe rasti i sektorit të telekomunikimeve televizive.

Konkluzion

20. Sa më sipër, duke qenë se skema u jep një avantazh ekonomik selektiv, përfituesve direkt dhe indirekt, financohet direkt nga buxheti i shtetit, ka efekt në konkurrencë dhe tregti, Komisioni vlerëson se masa përbën ndihmë shtetërore.

IV. Vlerësimi i përputhshmërisë së skemës

21. Masa konsiston në pajisjen me dekodera të familjeve në nevojë, përfituese nga skema e ndihmës ekonomike. Pika 1, neni 7, i ligjit nr. 9374/2005, "Për ndihmën shtetërore", i ndryshuar, parashikon se:

"Është e lejueshme:

1. Ndihma me karakter social dhe që jepet për individë, nëse kjo ndihmë është dhënë pa krijuar diskriminim lidhur me origjinën e produkteve në fjalë".

22. Një masë ndihme është e lejueshme nëse përmbush, njëherazi, tri kushte[7]:

a) Së pari, masa sjell një përfitim për individët. Ky kusht plotësohet, pasi përfitues direkt janë familjet në nevojë, pra individët/personat fizik, të cilët trajtohen me ndihmë ekonomike.

b) Së dyti, masa duhet të ketë karakter social. Siç është shpjeguar në paragrafin 10, përfituesit direkt të skemës janë personat fizik që trajtohen dhe përfitojnë nga skema e ndihmës ekonomike. Nëse kjo kategori personash nuk do të përfitonte nga kjo masë, atëherë ata nuk do të ishin më në gjendje të merrnin sinjal televiziv dhe do të përjashtoheshin nga ky burim informacioni.

c) Së treti, masa nuk sjell diskriminim lidhur me origjinën e produkteve. Bazuar në informacionin e dhënë nga dhënësi i ndihmës, familjet në nevojë do të mund të përfitojnë vetëm dekodera me "ndërfaqe të përbashkët", universalë, duke respektuar "Parimin e neutralitetit teknologjik", që do të thotë se as imponon, as diskriminon në favor të përdorimit të një lloji të caktuar teknologjie.

23. Sa më lart, Komisioni i Ndihmës Shtetërore vlerëson se skema e ndihmës shtetërore është në përputhje me pikën 1, të nenit 7, të ligjit nr. 9374, datë 21.4.2005, "Për ndihmën shtetërore", i ndryshuar.

PËR KËTO ARSYE,

Komisioni i Ndihmës Shtetërore, në bazë të nenit 4, pika 1, e nenit 7, nenit 17, neni 22, pika 2/1 dhe 31, të ligjit nr. 9374, datë 21.4.2005, "Për ndihmën shtetërore", të ndryshuar,

VENDOSI:

1. Të miratojë skemën e dhënies së ndihmës shtetërore "Për pajisjen me dekodera të familjeve në nevojë, përfituese nga skema e ndihmës ekonomike", si një skemë ndihme të lejueshme.

2. Të gjitha planet të cilat ndryshojnë masën e ndihmës duhet të njoftohen dhe marrin miratimin paraprak të KNSH-së.

3. Ministria e Mirëqenies Sociale dhe Rinisë brenda datës 31 mars të japë çdo informacion që do të kërkohet për monitorimin dhe kontrollin e ndihmës së dhënë.

4. Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETARI I KOMISIONIT TË NDIHMËS SHTETËRORE
Milva Ekonomi

[6] Vendim i Gjykatës së Drejtësisë, 13 korrik 1988, 102/87 Francë vs Komisioni Evropian, ECR 1988, p. 4067

[7] Paragrafi 34, State aid SA.34901 (2012/N) – Hungary Digital television decoders to socially disadvantaged households